

No. 9964

**BULGARIA
and
ITALY**

**Agreement on economic, industrial and technical co-operation.
Signed at Rome on 20 September 1966**

Authentic text: French.

Registered by Bulgaria on 20 October 1969.

**BULGARIE
et
ITALIE**

**Accord sur la coopération économique, industrielle et
technique. Signé à Rome le 20 septembre 1966**

Texte authentique: français.

Enregistré par la Bulgarie le 20 octobre 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA AND THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC

The Government of the People's Republic of Bulgaria and the Government of the Italian Republic, desiring to promote economic, industrial and technical co-operation, including in particular co-operation in regard to production, in keeping with the mutual interests of and the bonds of friendship between the two countries, have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties undertake to assist and encourage the development of economic, industrial and technical co-operation between Bulgaria and Italy in all branches of economic activity in their countries, and particularly in the industrial, mining, building, agricultural, tourism and communications sectors.

Article 2

The economic, industrial and technical co-operation which is the subject of this Agreement shall comprise :

1. Collaboration and co-operation with a view to ensuring that better use is made of the available production capacity, that finished goods, parts and sub-units are complementary and that they can be placed on the domestic markets of the two countries and on the markets of third countries;
2. Collaboration and co-operation in the preparation of projects, the construction and putting into operation of industrial installations and complete plants, and the expansion and modernization of existing installations and plants, including the training of personnel;
3. Collaboration and co-operation with respect to modernization, standardization and rationalization aimed at ameliorating production techniques, increasing productivity and improving working methods;
4. Collaboration and co-operation in the exploitation and processing of raw materials.

¹ Came into force on 24 December 1966, after the two countries had notified each other of fulfilment of the formalities required by their respective legislations, in accordance with article 7.